

**PARTE SECONDA**

**ATTI  
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

**Decreto 15 gennaio 2024, n. 13.**

**Revoca del decreto n. 241 in data 19 aprile 2018 e contestuale concessione, sino al 18 aprile 2048, al sig. Jean Chanoux, titolare dell'Azienda Agricola Revivre, residente a Champorcher di derivazione d'acqua dal Torrente Pian Bouc, in località Volsiri nel medesimo comune, ad uso irriguo.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

- Art. 1 -

Il decreto del Presidente della Regione n. 241 in data 19 aprile 2018 viene revocato, per le motivazioni sopra esposte.

- Art. 2-

Fatti salvi i diritti dei terzi, è concesso, al sig. Jean Chanoux, titolare dell'Azienda Agricola Revivre, di derivare dal torrente Pian Bouc, in località Volsiri del comune di Champorcher, moduli massimi 0,015 e medi annui 0,0081 d'acqua, rapportati al periodo di derivazione, per l'irrigazione dei terreni a servizio dell'Azienda Agricola Revivre, pari a 1,3 ettari.

-Art 3-

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della concessione sarà sino al 18 aprile 2048, data di scadenza degli originari atti concessori, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare sostitutivo di concessione protocollo n. 12217/DDS in data 19 dicembre 2023.

Ai sensi dell'art. 9 dello Statuto speciale della Regione Autonoma Valle d'Aosta per la derivazione ad uso irriguo nessun canone è dovuto.

-Art. 4-

La Presidenza della Regione e l'Assessorato opere pubbliche, territorio e ambiente ognuno per la parte di propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 15 gennaio 2024

Il Presidente  
Renzo TESTOLIN

**DEUXIÈME PARTIE**

**ACTES  
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

**Arrêté n° 13 du 15 janvier 2024,**

**portant retrait de l'arrêté du président de la Région n° 241 du 19 avril 2018 et accordant, jusqu'au 18 avril 2048, à M. Jean Chanoux, titulaire de l'exploitation agricole Revivre et résidant dans la commune de Champorcher, l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du Pian Bouc, à Volsiri, dans ladite Commune, à usage d'irrigation.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1<sup>er</sup>

L'arrêté du président de la Région n° 241 du 19 avril 2018 est retiré pour les raisons visées au préambule.

Art. 2

Sans préjudice des droits des tiers, M. Jean Chanoux, titulaire de l'exploitation agricole Revivre, est autorisé à dériver du Pian Bouc, à Volsiri, dans la commune de Champorcher, 0,015 module d'eau au maximum et 0,0081 module d'eau en moyenne par an, au prorata de la période de dérivation, pour l'irrigation de 1,3 hectare de terrains du ressort de ladite exploitation.

Art. 3

L'autorisation en cause est accordée jusqu'au 18 avril 2048, date d'expiration de l'autorisation initiale, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. Le concessionnaire est tenu de respecter les conditions établies par le nouveau cahier des charges n° 12217/DDS du 19 décembre 2023.

Étant donné qu'il s'agit d'une dérivation d'eau à usage d'irrigation, aucune redevance n'est due au sens de l'art. 9 du Statut spécial pour la Vallée d'Aoste.

Art. 4

La Présidence de la Région et l'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et de l'environnement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 15 janvier 2024.

Le président,  
Renzo TESTOLIN

**Decreto 18 gennaio 2024, n. 16.**

**Elezioni per la designazione, nella Commissione regionale per la cooperazione, dei rappresentanti, effettivi e supplenti, degli enti cooperativi iscritti al Registro regionale degli enti cooperativi.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1. Le elezioni per la designazione, nella Commissione regionale per la cooperazione, dei rappresentanti, effettivi e supplenti, degli enti cooperativi iscritti al Registro regionale degli enti cooperativi sono indette per il giorno giovedì 8 febbraio 2024;
2. Le operazioni di voto si svolgeranno dalle ore 9.00 alle ore 14.00 presso la sala riunioni del 2° piano, scala A, dell'Assessorato sviluppo economico, formazione e lavoro, trasporti e mobilità sostenibile sito in Aosta, Piazza della Repubblica n. 15 e le operazioni di spoglio si svolgeranno subito dopo la chiusura del seggio elettorale;
3. Il numero dei rappresentanti, effettivi e supplenti, da eleggere per ciascuna categoria del Registro regionale o per ciascun gruppo di categorie, è il seguente:
  - 2 rappresentanti effettivi e 2 supplenti per gli enti cooperativi iscritti nelle categorie cooperative di conferimento di prodotti agricoli e allevamento e cooperative di lavoro agricolo;
  - 2 rappresentanti effettivi e 2 supplenti per gli enti cooperativi iscritti nelle categorie cooperative di produzione e lavoro, edilizie di abitazione, della pesca, di consumo, di dettaglianti, di trasporto, altre cooperative, consorzi cooperativi, consorzi agrari, consorzi e cooperative di garanzia e fidi, banche di credito cooperativo;
  - 1 rappresentante effettivo ed 1 supplente per gli enti cooperativi iscritti nella categoria cooperative sociali;
4. Sono approvate le sotto riportate norme procedurali per lo svolgimento delle elezioni.

Art. 1

Le elezioni per la designazione, nella Commissione regionale per la cooperazione, dei rappresentanti, effettivi e supplenti, degli enti cooperativi iscritti al Registro regionale degli enti cooperativi si svolgono a scrutinio segreto.

Art. 2

Il seggio elettorale è composto da un Presidente, un segretario e uno scrutatore. Svolge le funzioni di Presidente la diri-

**Arrêté n° 16 du 18 janvier 2024,**

**portant organisation des élections des représentants titulaires et suppléants des sociétés inscrites au Registre régional des entreprises coopératives au sein de la Commission régionale de la coopération.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1. Les élections des représentants titulaires et suppléants des sociétés inscrites au Registre régional des entreprises coopératives au sein de la Commission régionale de la coopération se tiendront le jeudi 8 février 2024.
2. Les opérations de vote auront lieu de 9 h à 14 h dans la salle des réunions de l'Assessorat régional de l'essor économique, de la formation et du travail, des transports et de la mobilité durable située à Aoste, 15, place de la République (escalier A, deuxième étage); les opérations de dépouillement débiteront immédiatement après la clôture du bureau de vote;
3. Le nombre de représentants titulaires et suppléants devant être élus pour chaque catégorie ou groupe de catégories de sociétés inscrites au Registre régional des entreprises coopératives est fixé comme suit :
  - 2 représentants titulaires et 2 suppléants pour les sociétés inscrites aux catégories « Coopératives de transformation de produits agricoles et d'élevage » et « Coopératives d'agriculteurs »;
  - 2 représentants titulaires et 2 suppléants pour les sociétés inscrites aux catégories « Coopératives de production et de travail », « Coopératives de logement », « Coopératives de pêcheurs », « Coopératives de consommation », « Coopératives de détaillants », « Coopératives de transport », « Autres coopératives », « Consortiums de coopératives », « Consortiums agricoles », « Consortiums et coopératives de garantie et de cautionnement » et « Coopératives de crédit »;
  - 1 représentant titulaire et 1 suppléant pour les sociétés inscrites à la catégorie « Coopératives d'aide sociale »;
4. Le déroulement des élections est régi par les dispositions suivantes :

Art. 1<sup>er</sup>

Le vote pour l'élection des représentants titulaires et suppléants des sociétés inscrites au Registre régional des entreprises coopératives au sein de la Commission régionale de la coopération a lieu au scrutin secret.

Art. 2

Le bureau de vote se compose du président ainsi que d'un secrétaire et d'un scrutateur. Les fonctions de président sont

gente della struttura competente in materia di cooperazione dell'Assessorato sviluppo economico, formazione e lavoro, trasporti e mobilità sostenibile, mentre quelle di segretario e di scrutatore sono svolte da due dipendenti della medesima struttura. I rappresentanti degli enti ausiliari della cooperazione possono partecipare alle operazioni di spoglio.

Art. 3

Sono ammessi al voto gli enti cooperativi attivi e iscritti, alla data del presente provvedimento, al Registro regionale degli enti cooperativi. Il voto è espresso dal Presidente della Cooperativa o da altro rappresentante della medesima, legittimato da regolare deliberazione del Consiglio di amministrazione o con potere di firma risultante da visura camerale. Detti requisiti sono accertati dai componenti del seggio elettorale a cui si dovrà far prendere visione di un documento d'identità personale e consegnare l'eventuale copia della deliberazione del Consiglio di amministrazione, qualora il voto non venga espresso dal Presidente. A tali fini, prima di dare inizio alle operazioni di voto, viene consegnato al Presidente del seggio elettorale un elenco, per ogni categoria, degli enti cooperativi attivi e iscritti al Registro regionale degli enti cooperativi.

Art. 4

Le elezioni avvengono a mezzo di apposite schede predisposte dalla struttura competente. Le schede hanno colorazione diversa a seconda della categoria o del gruppo di categorie del Registro e formato idoneo ad assicurare la segretezza del voto. Il voto si esprime scrivendo, nella parte della scheda a ciò riservata, il nome e il cognome dei rappresentanti scelti quali membri effettivi e di quelli scelti quali membri supplenti nell'ambito della categoria o del gruppo di categorie di appartenenza. Dopo aver espresso il voto, l'elettore provvede a depositare personalmente la scheda nell'urna. La scheda, sulla parte anteriore, deve riportare la firma di un componente il seggio elettorale e il timbro dell'Assessorato sviluppo economico, formazione e lavoro, trasporti e mobilità sostenibile.

Art. 5

Sono proclamati eletti i rappresentanti, effettivi e supplenti, che per la rispettiva categoria o per il gruppo di categorie di appartenenza, hanno riportato il maggior numero di voti. A parità di voti si procede all'estrazione a sorte. Delle operazioni di voto e di scrutinio viene redatto apposito verbale che, sottoscritto da tutti i componenti del seggio elettorale, è consegnato all'Assessore allo sviluppo economico, formazione e lavoro, trasporti e mobilità sostenibile. Il verbale deve contenere: l'indicazione del luogo e del giorno nel quale si sono svolte le operazioni di voto, l'ora di apertura e di chiusura del seggio, il numero degli aventi diritto al voto e dei votanti per ciascuna categoria o gruppo di categorie, il numero di schede scrutinate, di schede bianche, di schede nulle e il numero dei voti validamente espressi, il numero dei voti ottenuti da ciascun rappresentante.

Aosta, 18 gennaio 2024

Il Presidente  
Renzo TESTOLIN

exercées par la dirigeante de la structure de l'Assessorat régional de l'essor économique, de la formation et du travail, des transports et de la mobilité durable compétente en matière de coopération ; les fonctions de secrétaire et de scrutateur sont exercées par deux fonctionnaires de ladite structure. Les représentants des organismes d'aide aux coopératives peuvent participer aux opérations de dépouillement.

Art. 3

Peuvent participer au vote les sociétés en activité inscrites au Registre régional des entreprises coopératives à la date du présent arrêté, en la personne du président de la coopérative ou d'un autre représentant délégué à cet effet par une délibération du Conseil d'administration ou justifiant d'une délégation de signature résultant d'une certificat de la Chambre de commerce. Les membres du bureau de vote vérifient que l'électeur répond aux conditions requises en contrôlant une pièce d'identité de celui-ci et, s'il ne s'agit pas du président de la coopérative, en retirant une copie de l'eventuelle délibération du Conseil d'administration susmentionnée. À cette fin, une liste des sociétés en activité inscrites aux différentes catégories du Registre régional des entreprises coopératives est remise au président du bureau de vote avant le début des opérations électorales.

Art. 4

Le vote est exprimé à l'aide des bulletins préparés par la structure compétente et ayant une couleur différente selon la catégorie ou le groupe de catégories figurant au Registre susmentionné, ainsi qu'un format susceptible de garantir le secret du vote. L'électeur écrit, dans la partie du bulletin prévue à cet effet, le prénom et le nom des représentants qu'il choisit comme membres titulaires et suppléants parmi les candidats de la catégorie, ou du groupe de catégories, dont il relève. L'électeur dépose ensuite personnellement son bulletin dans l'urne. La partie antérieure du bulletin doit porter la signature d'un membre du bureau de vote et le cachet de l'Assessorat régional de l'essor économique, de la formation et du travail, des transports et de la mobilité durable.

Art. 5

Sont proclamés élus les représentants titulaires et suppléants qui, dans chaque catégorie ou groupe de catégorie, obtiennent le plus grand nombre de voix. À égalité de voix, il est procédé à un tirage au sort pour départager les candidats. Les opérations de vote et de scrutin sont consignées au procès-verbal qui est signé par tous les membres du bureau de vote, puis remis à l'assesseur régional à l'essor économique, à la formation et au travail, aux transports et à la mobilité durable. Le procès-verbal doit indiquer le lieu et le jour de déroulement des opérations de vote, les heures d'ouverture et de fermeture du bureau de vote, le nombre des ayants droit au vote et des votants de chaque catégorie ou groupe de catégories, le nombre de bulletins dépouillés, ainsi que celui des bulletins blancs et nuls, le nombre de suffrages valables et le nombre de voix obtenu par chaque représentant.

Fait à Aoste, le 18 janvier 2024.

Le président,  
Renzo TESTOLIN

**ATTI  
DEI DIRIGENTI DELLA REGIONE**

**ASSESSORATO SVILUPPO ECONOMICO,  
FORMAZIONE E LAVORO, TRASPORTI  
E MOBILITÀ SOSTENIBILE**

Provvedimento dirigenziale 15 gennaio 2024, n. 126.

Concessione dell'autorizzazione unica di cui all'art. 52 della l.r. 25 maggio 2015, n. 13, all'impresa "S.I.V. s.r.l." di Fontainemore, partita iva 00580030070, e all'impresa "Deval S.p.A. a s.u." di Aosta, partita iva 01013210073, per la costruzione e l'esercizio, rispettivamente, di un impianto idroelettrico denominato "Il salto con derivazione dallo scarico centrale Pillaz", in loc. Pian Pervero nel comune di Fontainemore e della linea elettrica di connessione dell'impianto alla rete di distribuzione che sarà denominata "linea 943".

IL COORDINATORE,  
IN VACANZA DEL DIRIGENTE  
DELLA STRUTTURA  
SVILUPPO ENERGETICO  
SOSTENIBILE

Omissis

decide

1. di concedere all'Impresa "SOCIETA' IDROELETTRICA VARGNO S.r.l." di Fontainemore, Partita IVA 00580030070, l'autorizzazione unica di cui all'articolo 52 della l.r. 13/2015 per la costruzione e l'esercizio di un impianto idroelettrico denominato "Il salto" con derivazione dallo scarico centrale Pillaz, in località Pian Pervero nel Comune di Fontainemore, sulla base del progetto esaminato dall'apposita Conferenza di servizi nella riunione del 4 settembre 2023;
1. di concedere all'Impresa "Deval S.p.A. a s.u." di Aosta, Partita IVA 01013210073, secondo quanto previsto dal punto 3 del D.M. 10 settembre 2010, l'autorizzazione per la costruzione e l'esercizio della linea elettrica di connessione dell'impianto alla rete di distribuzione che sarà denominata "linea 943", dalla linea elettrica di connessione in cavo interrato in derivazione della linea aerea a 15 kV esistente (L.E. n. 0168), all'allestimento della nuova cabina di consegna in corrispondenza della centrale di produzione;
2. di dichiarare l'impianto idroelettrico e le opere ad esso strettamente connesse di pubblica utilità, indifferibili ed urgenti ai sensi dell'articolo 12, comma 1, del d.lgs. 387/2003 e di apporre il vincolo preordinato all'esproprio sui fondi del Comune di Fontainemore individuati all'interno degli elaborati denominati "E11- Elenco ditte Rev. 1", allegati al progetto;
3. di stabilire che:
  - a. le opere devono essere realizzate in conformità al progetto esaminato dalla Conferenza di servizi nella

**ACTES  
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT DE L'ESSOR ÉCONOMIQUE, DE LA  
FORMATION ET DU TRAVAIL, DES TRANSPORTS  
ET DE LA MOBILITÉ DURABLE**

Acte du dirigeant n° 126 du 15 janvier 2024,

portant délivrance de l'autorisation unique visée à l'art. 52 de la loi régionale n° 13 du 25 mai 2015 à *SIV srl* de Fontainemore (numéro d'immatriculation IVA 00580030070) et à *Deval SpA a s.u.* d'Aoste (numéro d'immatriculation IVA 01013210073) en vue de la réalisation et de l'exploitation, respectivement, d'une installation hydroélectrique dénommée *Il salto*, dérivant les eaux du déversoir de la centrale *Pillaz*, à Pian Pervero, dans la commune de Fontainemore, et de la ligne électrique n° 943 raccordant l'installation en cause au réseau de distribution.

LA COORDINATRICE DU DEPARTEMENT  
DE L'ESSOR ECONOMIQUE ET DE L'ENERGIE,  
LE POSTE DE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE  
« DÉVELOPPEMENT ENERGETIQUE DURABLE »  
ETANT VACANT

Omissis

décide

1. L'autorisation unique visée à l'art. 52 de la loi régionale n° 13 du 25 mai 2015 est délivrée à *Società Idroelettrica Vargno srl* de Fontainemore (numéro d'immatriculation IVA 00580030070), en vue de la réalisation et de l'exploitation de l'installation hydroélectrique dénommée *Il salto*, dérivant les eaux du déversoir de la centrale *Pillaz*, à Pian Pervero, dans la commune de Fontainemore, sur la base du projet examiné par la Conférence de services qui s'est réunie le 4 septembre 2023.
1. Aux termes du point 3 du décret ministériel du 10 septembre 2010, *Deval SpA a s.u.* d'Aoste (numéro d'immatriculation IVA 01013210073) est autorisée à construire et à exploiter la ligne électrique n° 943 de raccordement souterrain dérivant de la ligne aérienne de 15 kV existante (ligne n° 0168), jusqu'au nouveau poste de livraison en cours d'aménagement, à la hauteur de la centrale de production.
2. Les travaux de construction de l'installation hydroélectrique et des ouvrages qui y sont étroitement liés sont déclarés d'utilité publique, non différables et urgents au sens du premier alinéa de l'art. 12 du décret législatif n° 387 du 29 décembre 2003 et une servitude préjudant à l'expropriation est instituée sur les parcelles situées dans la commune de Fontainemore et indiquées dans les pièces dénommées *E11 - Elenco ditte Rev. 1* et annexées au projet.
3. Il est établi ce qui suit :
  - a. Les ouvrages doivent être réalisés conformément au projet examiné par la Conférence de services qui

riunione del 4 settembre 2023;

b. devono essere rispettate le prescrizioni formulate con provvedimento dirigenziale n. 832 del 18 febbraio 2022 relativo alla valutazione di impatto ambientale e con decreto del Presidente della Regione n. 623/2023 relativo alla concessione di derivazione delle acque ad uso idroelettrico;

c. devono essere rispettate le prescrizioni formulate nel corso del procedimento e che pertanto:

- al fine di inserire sufficientemente gli interventi previsti nel contesto paesaggistico tutelato circostante:

in riferimento alla condotta:

- il ripristino delle aree prative e pascolive deve essere effettuato con essenze erbacee autoctone (come in parte riportato nella relazione tecnica). L'eventuale livellamento del terreno di riporto nelle aree stesse non deve seguire un'unica "livelletta", troppo lineare, bensì riproporre la morfologia attuale del sito;
- gli antichi terrazzamenti interessati dal passaggio della condotta devono essere ripristinati come in origine;
- la condotta interferisce per un tratto con il percorso storico che collega Pian Pervero a Faretta; l'art. 27 delle NTA del PRG, dispone che i progetti di interventi che interferiscono con le reti dei percorsi storici devono garantire l'esecuzione di tutte le opere dirette alla loro conservazione e alla loro fruibilità, mediante l'uso di tecniche e di materiali in sintonia con le strutture preesistenti;
- la condotta e il traliccio metallico dell'attraversamento in aereo del torrente Pacoulla devono essere previsti di colore grigio medio non riflettente;

in riferimento all'edificio della centrale:

- deve essere riportato terreno al piede del "tracciolino" di accesso e del piazzale della centrale, successivamente da inerbire con essenze autoctone;
- il rivestimento delle murature di sostegno deve essere previsto con conci di pietra medio piccoli, posti in opera a corsi orizzontali e visivamente a secco;
- il materiale del rivestimento esterno della centrale deve essere di colore grigio medio non riflettente e tale deve essere la tonalità dei serramenti;
- l'inerbimento della sua copertura deve avvenire con essenze erbacee autoctone;
- il canale di scarico interrato non deve emergere dal profilo dell'argine esistente;

s'est réunie le 4 septembre 2023 ;

b. Les prescriptions fixées par l'acte du dirigeant n° 832 du 18 février 2022, relatif à l'avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement des travaux en cause, et par l'arrêté du président de la Région n° 623 du 13 décembre 2023, relatif à l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux à usage hydroélectrique, doivent être respectées ;

c. Les prescriptions formulées au cours de la procédure doivent être respectées et, par conséquent :

- afin que les ouvrages prévus s'insèrent au mieux dans le paysage environnant protégé, il y a lieu d'établir ce qui suit :

pour ce qui est de la canalisation :

- la remise en état des prés et des pâturages doit être effectuée par des espèces herbacées autochtones, comme il appert partiellement du rapport technique. L'éventuel remblai des zones concernées par les travaux doit être aménagé de manière à ne pas suivre une seule courbe de niveau, trop linéaire, mais à reproduire la morphologie originale du site ;
- les anciens terrassements concernés par le passage de la canalisation doivent être rétablis dans leur état d'origine ;
- un tronçon de la canalisation traverse le parcours historique qui relie Pian Pervero et Faretta ; l'art. 27 des normes techniques d'application du plan régulateur général établit que les projets des travaux qui intéressent les réseaux des parcours historiques doivent garantir que tous les ouvrages visant à la conservation et à l'utilisation de ceux-ci soient réalisés par l'utilisation de techniques et de matériaux cohérents avec les structures existantes ;
- la canalisation et le pylône métallique pour le passage aérien sur le torrent Pacoulla doivent être de couleur gris moyen non réfléchissant ;

pour ce qui est de la centrale :

- de la terre, qui devra par la suite être enherbée par des essences autochtones, doit être rapportée au pied de la piste d'accès à la centrale et du parking de celle-ci ;
- les murs de soutènement doivent être revêtus avec des pierres sèches de dimensions moyennes ou petites, disposées en des rangées horizontales ;
- le matériel utilisé pour le revêtement extérieur de la centrale et les fermetures doivent être de couleur gris moyen non réfléchissant ;
- la couverture de la centrale doit être enherbée par des essences herbacées autochtones ;
- le canal d'écoulement enterré ne doit pas dépasser le niveau de la digue existante ;

- ai sensi della l.r 45/2009 (Tutela della flora alpina), qualora fossero necessari interventi di rivestimento, dovranno essere utilizzate esclusivamente specie autoctone, armonizzate con l'ambiente circostante;
- le operazioni di scavo previste nel tratto prima dell'attraversamento della strada poderal e per la costruzione della centrale interrata (indicate a rischio 2) dovranno essere eseguite con l'assistenza di un archeologo professionista. Per quanto riguarda la documentazione grafica e fotografica da effettuarsi nel corso delle assistenze e/o sorveglianze, si rimanda al seguente link: [https://www.regione.vda.it/cultura/patrimonio/siti\\_archeologici/regolamento\\_assistenze/default\\_i.aspx](https://www.regione.vda.it/cultura/patrimonio/siti_archeologici/regolamento_assistenze/default_i.aspx). Dovranno essere comunicati a mezzo PEC alla Struttura patrimonio archeologico e restauro beni monumentali la data di inizio dei lavori e il nominativo del professionista incaricato delle operazioni di assistenza, il quale dovrà attenersi scrupolosamente alle prescrizioni impartite e dovrà contattare il referente per la pratica, dott.ssa Alessandra Armirotti, preliminarmente all'inizio dei lavori;
- per il contenimento delle emissioni diffuse di polveri, ad integrazione delle prescrizioni previste nel del D.lgs. 152/06, nonché al fine di evitare immissioni accidentali di inquinanti all'interno dei corpi idrici superficiali e sotterranei, sono prescritte le seguenti modalità operative:
  - a) provvedere all'umidificazione costante delle piste di transito degli automezzi, soprattutto nelle giornate secche e ventose;
  - b) limitare la velocità di transito degli automezzi all'interno dell'area di lavoro;
  - c) utilizzare veicoli a bassa emissione controllati secondo la vigente legislazione in materia e di limitare, per quanto possibile, l'emissione di gas di scarico provvedendo a spegnerne il motore nei periodi di non utilizzo;
  - d) assicurare che le operazioni di demolizione, movimentazione e scarico dei materiali polverulenti vengano condotte con dovuta cautela, in modo da evitare nel maggior modo possibile la dispersione di polveri;
  - e) assicurare una adeguata altezza di caduta del materiale durante le operazioni di scarico e carico dagli automezzi di trasporto, in modo da limitare la dispersione di polveri;
  - f) assicurare la presenza di sistemi di copertura dei cassoni degli automezzi di trasporto dei materiali polverulenti per evitare la dispersione eolica di polveri dal materiale in essi contenuto;
  - g) stoccaggio in silos o in sacchi chiusi e protetti dei materiali polverulenti;
  - h) umidificazione costante e sufficiente dei cumuli di stoccaggio di materiali inerti polverulenti, soprattutto in periodi secchi e di
- au sens de la loi régionale n° 45 du 7 décembre 2009 en matière de protection de la flore alpine, l'éventuelle revégétalisation des sites devra être effectuée exclusivement par l'utilisation de semences d'espèces autochtones en harmonie avec le milieu environnant ;
- les opérations de fouille devant être effectuées dans la zone à proximité du croisement de la canalisation avec le chemin rural et de construction de la centrale souterraine, relevant de la classe de risque 2, doivent être effectuées sous la surveillance d'un archéologue professionnel. Pour ce qui est des pièces graphiques et photographiques devant être établies au cours de la surveillance, référence est faite au document publié à l'adresse [https://www.regione.vda.it/cultura/patrimonio/siti\\_archeologici/regolamento\\_assistenze/default\\_i.aspx](https://www.regione.vda.it/cultura/patrimonio/siti_archeologici/regolamento_assistenze/default_i.aspx). La date de début des travaux et le nom du professionnel mandaté à l'effet d'assurer la surveillance, qui devra respecter scrupuleusement les prescriptions imparties et devra contacter la référente du dossier, à savoir Mme Alessandra Armirotti, avant ledit début, doivent être communiqués par courrier électronique certifié (PEC) à la structure « Patrimoine archéologique et restauration des biens monumentaux » ;
- afin que les émissions diffuses de poussières soient limitées et que toute dispersion accidentelle de polluants dans les eaux superficielles et souterraines soit évitée, en sus des prescriptions prévues par le décret législatif n° 152 du 3 avril 2006, il y a lieu de respecter les modalités opérationnelles indiquées ci-après :
  - a) Les pistes sur lesquelles circulent les véhicules doivent être constamment humidifiés, surtout en cas de conditions sèches et venteuses ;
  - b) La vitesse de circulation des véhicules dans l'enceinte du chantier doit être limitée ;
  - c) Il y a lieu d'utiliser des véhicules à faibles émissions, contrôlés au sens des dispositions législatives en vigueur, et de limiter, autant que possible, l'émission de gaz d'échappement en éteignant le moteur des véhicules lorsqu'ils ne sont pas en mouvement ;
  - d) Il y a lieu de s'assurer que les travaux de démolition et les opérations de déplacement et de déchargement des matériaux pulvérulents soient effectués avec soin, de façon à éviter, autant que possible, toute dispersion de poussières dans l'atmosphère ;
  - e) Lors des opérations de chargement et de déchargement des camions, la hauteur de la chute des matériaux doit être limitée, de façon à réduire la dispersion des poussières ;
  - f) Les matériaux pulvérulents doivent être couverts pendant le transport, de façon à éviter tout envol de poussières ;
  - g) Les matériaux pulvérulents doivent être entreposés dans des silos ou conservés dans des sacs fermés et protégés ;
  - h) Lorsque les matériaux pulvérulents sont entassés, ils doivent être humidifiés constamment

- forte vento;
- i) è vietato, ai sensi del D.lgs. n. 152, art. 182, c. 6-bis, l'abbruciamento della vegetazione rimossa nelle fasi di cantiere, tali scarti di materiale vegetale dovranno essere inviati ad idoneo impianto di trattamento;
  - j) in fase di realizzazione di tutti i manufatti previsti in progetto dovrà essere eseguito un controllo puntuale e periodico dei mezzi meccanici utilizzati per evitare immissioni accidentali di inquinanti (in particolare idrocarburi) all'interno dei corpi idrici superficiali e sotterranei. La regolare effettuazione dei controlli suddetti dovrà essere verificabile mediante la consultazione dei registri di manutenzione dei mezzi e nel Piano di Sicurezza Interna dei cantieri;
  - k) analogamente, in fase di esercizio dei cantieri, la movimentazione e lo stoccaggio di sostanze inquinanti (calcestruzzo, gasolio, oli lubrificanti, ecc.) potrebbero accidentalmente interessare i corpi idrici: i manufatti e le attrezzature suddetti dovranno, pertanto, essere soggetti a controlli specifici, periodici e tracciabili;
- in fase di progettazione esecutiva o comunque prima dell'inizio dei lavori dovrà essere attuato quanto previsto dall' art. 24, commi 4, 5 e 6 del DPR 120/2017 ossia dovrà essere effettuata la caratterizzazione delle terre e rocce da scavo (TRS) come previsto nel "Piano preliminare di utilizzo" approvato in fase di VIA, e dovranno essere trasmessi all'autorità competente e all'ARPA tutti gli esiti della caratterizzazione. In base a tali esiti dovranno, eventualmente, essere riviste le modalità di gestione delle stesse TRS (compreso il "bilancio materiali"). Se nella fase di caratterizzazione si rilevasse il superamento delle CSC (concentrazioni soglia di contaminazione), il proponente dovrà procedere con la segnalazione ai sensi dell'articolo 242 del decreto legislativo 3 aprile 2006 n. 152. In particolare, nell'ipotesi che tale superamento sia ascrivibile a fenomeni di origine naturale, contestualmente, dovrà essere attivata la procedura per la valutazione della presenza di un fondo naturale;
  - in allegato alla richiesta di emissione del decreto di asservimento e occupazione (utilizzando il modello reperibile sul sito della regione-avvisi e documenti- espropri) dovrà essere prodotta la seguente documentazione:
- et de manière suffisante à éviter tout envol de poussières, surtout en cas de conditions sèches et venteuses ;
- i) Au cas où il s'avérerait nécessaire d'éliminer du matériel végétal, il est interdit, aux termes du sixième alinéa bis de l'art. 182 du décret législatif n° 152/2006, de le brûler ; le matériel en cause doit être acheminé vers une installation de traitement appropriée ;
  - j) Un contrôle ponctuel des engins utilisés lors de la réalisation des travaux doit être effectué périodiquement afin que soit évitée toute dispersion accidentelle de polluants (et notamment d'hydrocarbures) dans les eaux superficielles et souterraines. Les carnets d'entretien des engins et le plan de sécurité interne des chantiers doivent faire état de la réalisation régulière desdits contrôles ; un contrôle ponctuel des engins utilisés lors de la réalisation des travaux doit être effectué périodiquement afin que soit évitée toute dispersion accidentelle de polluants (et notamment d'hydrocarbures) dans les eaux superficielles et souterraines ;
  - k) Comme, lors des travaux, le déplacement et le stockage de polluants (béton, gazole, huiles lubrifiantes, etc.) pourraient accidentellement intéresser les plans d'eau, les ouvrages et les équipements doivent être soumis à des contrôles spécifiques, périodiques et traçables ;
- lors de la conception du projet d'exécution ou, en tout état de cause, avant le début des travaux, il y a lieu de procéder à la caractérisation des terres excavées et des sédiments (*terre e rocce da scavo - TRS*) prévue par le plan préliminaire d'utilisation des terres et sédiments approuvé lors de la procédure d'évaluation de l'impact sur l'environnement, au sens des quatrième, cinquième et sixième alinéas de l'art. 24 du décret du président de la République n° 120 du 13 juin 2017 ; les résultats de ladite caractérisation doivent être transmis à l'autorité compétente et à l'Agence régionale pour la protection de l'environnement de la Vallée d'Aoste et, sur la base de ceux-ci, il y a lieu de procéder à l'éventuelle modification des modalités de gestion des *TRS*, y compris le bilan de production des matières inertes. Au cas où, pendant la phase de caractérisation des *TRS*, les concentrations seuils de contamination seraient dépassées, il y a lieu de signaler ledit dépassement au sens de l'art. 242 du décret législatif n° 152/2006. Lorsque les concentrations seuils seraient dépassées en raison de phénomènes naturels, il y a lieu, par ailleurs, d'engager la procédure d'évaluation de la présence d'un fond naturel ;
  - il y a lieu de demander qu'un acte soit pris pour l'établissement d'une servitude sur les biens concernés ou l'occupation de ceux-ci, en utilisant les formulaires téléchargeables depuis le site de la Région (section *Avvisi e documenti - Espropri*) ; la demande en cause doit être assortie de la documentation suivante :

- copia del provvedimento che attesti l'imposizione del vincolo preordinato all'esproprio e comportante la dichiarazione di pubblica utilità dell'opera;
  - le visure catastali;
  - le visure ipotecarie o attestazione del professionista di aver accertato presso l'ufficio dei registri immobiliari che i proprietari corrispondono a quelli iscritti nei registri catastali;
  - il certificato di destinazione urbanistica.
  - l'indicazione della data presunta dei lavori al fine di consentire alla Struttura espropriazioni, valorizzazione del patrimonio e casa da gioco, la predisposizione del calendario delle pratiche da evadere;
- d. in relazione alla posa di condutture di energia elettrica e alla realizzazione delle reti di comunicazione elettronica ad uso privato, l'Impresa autorizzata dovrà provvedere a richiedere il Nulla Osta secondo quanto indicato nella nota, prot. 7765 del 9 maggio 2023, dell'Ispettorato Territoriale Piemonte e Valle d'Aosta del Ministero dello Sviluppo Economico, che è stata trasmessa, insieme al verbale della riunione della Conferenza di servizi del 6 giugno 2023, con nota prot. n. 7888 del 15 giugno 2023;
- e. per il tratto di rete DEVAL, la disponibilità delle aree interessate dai lavori dovrà essere perfezionata a favore di DEVAL S.p.A. a s.u., analogamente al disciplinare di concessione per la posa dei cavi su strada comunale;
- f. l'autorizzazione è accordata fatti salvi i diritti di terzi e subordinata all'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia edilizia e urbanistica, di linee elettriche di trasmissione e distribuzione dell'energia, nonché di produzione di energia elettrica da fonti rinnovabili; pertanto, le Imprese autorizzate assumono la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi o eventuali danni comunque causati dalla realizzazione delle opere, sollevando l'Amministrazione regionale da qualsiasi pretesa da parte di terzi che si dovessero ritenere danneggiati;
- g. in merito alla linea di connessione elettrica, linea n. 943, il titolare dell'autorizzazione dovrà, ai sensi dell'art. 10 comma 3 della l.r. 8/2011:
- l) adottare sotto la propria responsabilità tutte le misure tecniche e di sicurezza stabilite dalla normativa vigente per la costruzione, l'esercizio e la variazione dei tracciati degli elettrodotti;
  - m) trasmettere anche alla Struttura valutazioni, autorizzazioni ambientali e qualità dell'aria le dichiarazioni di inizio e di fine dei lavori;
  - n) provvedere all'accatastamento delle cabine e di eventuali altri manufatti edilizi;
  - o) trasmettere alla Struttura valutazioni, autorizzazioni ambientali e qualità dell'aria, al Comune di Fontainemore e all'ARPA Valle

- copie de l'acte attestant l'institution de la servitude préjudant à l'expropriation et déclarant l'utilité publique des travaux ;
- les extraits de la matrice cadastrale ;
- l'état hypothécaire ou la déclaration formulée par un professionnel à la suite d'un contrôle aux bureaux des registres immobiliers attestant la correspondance entre les propriétaires et les titulaires des biens concernés indiqués au cadastre ;
- le certificat d'urbanisme ;
- la communication relative à la date présumée de début des travaux, afin que la structure « Expropriations, valorisation du patrimoine et Maison de jeu » puisse dresser le calendrier des procédures à accomplir ;

d. Pour ce qui est de la pose de lignes électriques et de la réalisation de réseaux de communication électronique à usage privé, la titulaire de l'autorisation unique doit obtenir le visa y afférent, suivant la procédure visée à la lettre de l'Inspection territoriale du Piémont et de la Vallée d'Aoste du Ministère de l'essor économique du 9 mai 2023, réf. n° 7765, qui a été transmise avec le procès-verbal de la séance de la Conférence de services du 6 juin 2023 par la lettre du 15 juin 2023, réf. n° 7888 ;

e. Les zones concernées par le passage de la ligne électrique de *Deval Spa a s.u.* doivent être mises à la disposition de celle-ci et il y a lieu d'établir le cahier des charges pour la pose des câbles sur la route régionale ;

f. La présente autorisation est accordée sans préjudice des droits des tiers et est subordonnée au respect de toutes les dispositions en vigueur en matière de construction et d'urbanisme, de lignes électriques de transmission et de distribution d'énergie, ainsi que de production d'énergie électrique à partir de sources renouvelables ; les titulaires de l'autorisation unique assument donc la pleine responsabilité pour ce qui est des droits des tiers ou des éventuels dommages causés par la réalisation des travaux, en déchargeant l'Administration régionale de toute prétention de la part des tiers qui s'estimeraient lésés ;

g. Pour ce qui est de la ligne électrique de raccordement n° 943 aux termes du troisième alinéa de l'art. 10 de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011, il est établi ce qui suit :

- l) La titulaire de l'autorisation unique est tenue d'adopter, sous sa responsabilité, toutes les mesures techniques et de sécurité fixées par la législation en vigueur en matière de construction et d'exploitation des lignes électriques, ainsi que de modification du tracé de celles-ci ;
- m) Ladite titulaire doit transmettre également à la structure « Évaluations, autorisations environnementales et qualité de l'air » les déclarations d'ouverture et de fermeture de chantier ;
- n) Ladite titulaire doit inscrire au cadastre les postes et les éventuelles constructions ;
- o) Ladite titulaire doit transmettre la déclaration



- d'Aosta, la dichiarazione di regolare entrata in esercizio degli elettrodotti oggetto di intervento e delle opere accessorie;
- p) l'autorizzazione definitiva all'esercizio della linea elettrica di connessione sarà rilasciata con provvedimento dirigenziale e sarà subordinata alla stipulazione degli atti di sottoscrizione di cui all'articolo 120 del R.D. 11 dicembre 1933, n. 1775, al consenso all'esercizio da parte dell'Amministrazione delle Poste e delle Comunicazioni - Circolo delle costruzioni telegrafiche e telefoniche di Torino, nonché all'esito favorevole del collaudo, così come disciplinato dall'art. 11 della legge regionale n. 8/2011;
- q) tutte le opere occorrenti per la costruzione e l'esercizio della linea elettrica di connessione sono dichiarate di pubblica utilità, urgenti ed indifferibili, ai sensi dell'articolo 12 della legge regionale n. 8/2011;
- r) i lavori e le eventuali operazioni relative a pratiche di esproprio o di asservimento coattivo, dovranno avere inizio entro due anni dalla data di emissione del relativo provvedimento ed essere ultimati entro cinque anni dalla medesima data;
- s) l'autorizzazione s'intende accordata con salvezza dei diritti di terzi e sotto l'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia di linee elettriche di trasmissione e distribuzione di energia, nonché delle speciali prescrizioni delle singole Amministrazioni interessate;
- t) l'Impresa esercente assume la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi e gli eventuali danni causati dalla costruzione e dall'esercizio della linea elettrica, sollevando l'Amministrazione regionale da qualsiasi pretesa o molestia da parte di terzi che si ritenessero danneggiati;
- u) l'Impresa esercente dovrà eseguire, anche durante l'esercizio della linea elettrica, le eventuali nuove opere o modifiche che, a norma di legge, venissero prescritte per la tutela dei pubblici e privati interessi, entro i termini che saranno all'uopo stabiliti e con le comminatorie di legge in caso di inadempimento nonché effettuare, a fine esercizio, lo smantellamento ed il recupero delle linee con sistemazione ambientale delle aree interessate dagli scavi e dalla palificazione;
- h. il termine per l'inizio dei lavori è fissato in tre anni dal rilascio della presente autorizzazione, mentre quello per l'ultimazione dei medesimi è di cinque anni decorrenti dalla data di inizio lavori; l'autorizzazione all'esercizio dell'impianto ha durata pari a quella della concessione di derivazione d'acqua e pertanto fino al 7 giugno 2034. Decorsi tali termini l'autorizzazione perde efficacia;
- i. laddove la presente autorizzazione dovesse avere durata superiore a quella di autorizzazioni ricomprese
- de mise en service des lignes électriques en cause et des ouvrages accessoires à la structure « Évaluations, autorisations environnementales et qualité de l'air », à la Commune de Fontainemore et à l'ARPE de la Vallée d'Aoste ;
- p) L'autorisation définitive d'exploiter la ligne de raccordement en cause est délivrée par acte du dirigeant à la suite de l'établissement des actes de soumission visés à l'art. 120 du décret du roi n° 1775 du 11 décembre 1933, à l'accord de l'administration des postes et des communications – *Circolo delle costruzioni telegrafiche e telefoniche* de Turin – ainsi qu'au résultat positif de l'essai prévu par l'art. 11 de la LR n° 8/2011 ;
- q) Tous les ouvrages nécessaires à la construction et à l'exploitation de la ligne de raccordement en question sont déclarés d'utilité publique, urgents et non différables, aux termes de l'art. 12 de la LR n° 8/2011 ;
- r) Les travaux et les éventuelles démarches afférentes aux expropriations ou aux servitudes légales doivent être entrepris dans le délai de deux ans à compter de la date de l'acte y afférent et achevés dans le délai de cinq ans à compter de la même date ;
- s) L'autorisation est réputée accordée dans le respect des droits des tiers et de toutes les dispositions en vigueur en matière de lignes électriques de transmission et de distribution d'énergie, ainsi que des prescriptions spéciales des différentes administrations intéressées ;
- t) La titulaire de l'autorisation unique se doit d'assumer toute responsabilité en ce qui concerne les droits des tiers et les dommages éventuellement causés par la construction et l'exploitation de la ligne électrique en question, en déchargeant l'Administration régionale de toute prétention ou poursuite de la part de tiers qui s'estimeraient lésés ;
- u) Ladite titulaire demeure dans l'obligation d'exécuter, même pendant l'exploitation de la ligne en question, les travaux ou les modifications qui, en vertu de la loi, pourraient être prescrits en vue de la sauvegarde des intérêts publics et privés – et ce, dans les délais qui seront fixés à cet effet et avec les sanctions prévues par la loi en cas d'inobservation – et de procéder, à la fin de l'exploitation, au démantèlement et à la récupération de la ligne électrique, ainsi qu'à la remise en état des sites intéressés par les fouilles et par la pose des poteaux ;
- h. Les travaux en cause doivent commencer dans un délai de trois ans à compter de la date du présent acte et s'achever dans les cinq ans qui suivent la date de leur début ; pour ce qui est de l'exploitation de l'installation en question, la présente autorisation expire en même temps que l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux, à savoir le 7 juin 2034 ; après l'expiration desdits délais, l'autorisation n'est plus valable ;
- i. Au cas où la durée de la présente autorisation dépasserait celle des autres autorisations prévues dans le

nel procedimento, le medesime andranno rinnovate dal titolare entro la scadenza prevista dalla normativa di settore; l'Impresa autorizzata dovrà inviare copia della documentazione attestante l'avvenuto rinnovo alla Struttura sviluppo energetico sostenibile;

- j. qualora l'Impresa autorizzata intendesse apportare modifiche all'impianto, anche in corso d'opera, dovrà presentare apposita domanda ai sensi dell'art. 5, comma 3, del d.lgs. 28/2011;
- k. ai fini del rinnovo dell'autorizzazione all'esercizio, l'Impresa autorizzata è tenuta a presentare apposita domanda alla Struttura sviluppo energetico sostenibile, almeno sei mesi prima della data di scadenza della stessa;
- l. è fatto obbligo all'Impresa autorizzata di comunicare contestualmente al Comune di Fontainemore, alla Stazione forestale di Gaby, alla Struttura gestione demanio idrico, alla Struttura valutazione ambientale e tutela qualità dell'aria e alla Struttura sviluppo energetico sostenibile, le date di inizio e di ultimazione dei lavori di cui all'art. 12, comma 5, della legge regionale n. 11/1998;
- m. prima dell'inizio dei lavori l'Impresa autorizzata dovrà consegnare una copia cartacea del progetto esecutivo al Comune di Fontainemore e alla Stazione forestale di Gaby;
- n. all'atto di avvio dei lavori l'Impresa autorizzata di cui al punto 1. dovrà provvedere al versamento di una cauzione a garanzia dell'esecuzione delle opere di reinserimento e recupero ambientale a seguito della dismissione dell'impianto, a favore del Comune di Fontainemore, secondo quanto stabilito dall'art. 53, comma 1, della l.r. 13/2015, definita sulla base del piano di dismissione, e pertanto di valore pari a 50.000,00 euro;
- o. 15 giorni prima dell'avvio dei lavori nelle aree appartenenti al demanio idrico dovrà formulare alla Struttura gestione demanio idrico apposita istanza affinché venga rilasciato il benestare che disciplina le modalità di esecuzione degli interventi in tali aree;
- p. prima della realizzazione delle opere strutturali, l'Impresa autorizzata dovrà procedere alla prescritta denuncia ai sensi della legge regionale 31 luglio 2012, n. 23 (Disciplina delle attività di vigilanza su opere e costruzioni in zone sismiche);
- q. prima dell'ultimazione dei lavori l'Impresa autorizzata dovrà:
  - comunicare alla Struttura sviluppo energetico sostenibile le specifiche tecniche definitive

cadre de la procédure, la titulaire de l'autorisation unique doit demander le renouvellement de celles-ci dans les délais prévus par les dispositions y afférentes et doit transmettre copie de la documentation attestant le renouvellement desdites autorisations à la structure « Développement énergétique durable » ;

- j. Au cas où la titulaire de l'autorisation unique souhaiterait apporter des modifications à l'installation, même en cours de chantier, elle est tenue de présenter une demande ad hoc au sens du troisième alinéa de l'art. 5 du décret législatif n° 28 du 3 mars 2011 ;
- k. Aux fins du renouvellement de l'autorisation d'exploiter l'installation, la titulaire de l'autorisation unique est tenue de présenter une demande ad hoc à la structure « Développement énergétique durable », et ce, six mois au moins avant la date d'expiration de l'autorisation en cause ;
- l. La titulaire de l'autorisation unique est tenue de communiquer les dates de début et d'achèvement des travaux, en même temps, à la Commune de Fontainemore, au poste forestier de Gaby et aux structures régionales « Gestion du domaine hydrique », « Évaluations, autorisations environnementales et qualité de l'air » et « Développement énergétique durable », aux termes du cinquième alinéa de l'art. 12 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 (Dispositions en matière d'urbanisme et de planification territoriale en Vallée d'Aoste) ;
- m. Avant le début des travaux en question, la titulaire de l'autorisation unique est tenue de remettre une copie du projet d'exécution, sur support papier, à la Commune de Fontainemore et au poste forestier de Gaby ;
- n. Aux termes du premier alinéa de l'art. 53 de la LR n° 13/2015, lors de l'ouverture du chantier, la titulaire de l'autorisation unique visée au point 1 se doit de constituer un cautionnement en faveur de la Commune de Fontainemore à titre de garantie de l'exécution des travaux de réinsertion ou de récupération environnementale, le montant de ladite garantie étant établi sur la base du plan de désaffectation et se chiffrant à 50 000 euros ;
- o. La titulaire de l'autorisation unique doit présenter à la structure « Gestion du domaine hydrique » une demande d'autorisation pour la réalisation des travaux dans les aires relevant dudit domaine, et ce, quinze jours avant le début desdits travaux ;
- p. Avant de réaliser les ouvrages de structure, la titulaire de l'autorisation unique doit présenter la déclaration prévue par la loi régionale n° 23 du 31 juillet 2012 (Réglementation des actions de contrôle des ouvrages et des constructions en zone sismique) ;
- q. Avant la fin des travaux, la titulaire de l'autorisation unique doit :
  - communiquer à la structure « Développement énergétique durable » les caractéristiques techni-

- delle turbine, dei generatori e dei trasformatori installati;
- comunicare alla Struttura gestione demanio idrico e alla Struttura sviluppo energetico sostenibile la data di primo parallelo con la rete elettrica, il numero identificativo del punto consegna dell'energia (Point of delivery – POD) e la data di inizio della produzione dell'energia;
  - trasmettere alla Struttura gestione demanio idrico, alla Struttura patrimonio paesaggistico e architettonico, alla Struttura valutazioni, autorizzazioni ambientali e qualità dell'aria e alla Struttura risparmio sviluppo energetico sostenibile, la documentazione fotografica relativa alla sistemazione definitiva delle aree e quella richiesta dal Gestore Servizi Energetici ai fini del riconoscimento degli incentivi (“Dossier fotografico dell'intervento” e “fotografie delle targhe dei motori primi e degli alternatori”);
- r. contestualmente alla presentazione della dichiarazione di fine lavori presso gli uffici comunali, l'Impresa autorizzata dovrà presentare alla Struttura sviluppo energetico sostenibile, il progetto “as built” delle opere realizzate;
- s. l'Impresa autorizzata dovrà provvedere all'accatastamento dei manufatti edilizi;
- t. entro sessanta giorni dall'ultimazione dei lavori l'Impresa autorizzata, ai sensi degli artt. 63 bis e 63 ter della l.r. n. 11/1998 (Normativa urbanistica e di pianificazione territoriale della Valle d'Aosta), dovrà presentare, per i manufatti assoggettati, una segnalazione certificata di agibilità corredata della documentazione prescritta;
- u. alla dismissione dell'impianto è fatto obbligo all'Impresa autorizzata di realizzare le opere di recupero ambientale previste nel progetto autorizzato;
- v. il presente provvedimento è trasmesso all'Impresa autorizzata, alle Strutture regionali interessate, al Comune di Fontainemore, alla Stazione forestale di Gaby e ad ogni altro soggetto coinvolto nel procedimento ai sensi della l.r. 19/2007;
4. di dare atto che:
- a. per l'applicazione della normativa in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro, l'Impresa autorizzata trasmetterà al Comune di Fontainemore la documentazione e le comunicazioni prescritte;
  - b. le attività di vigilanza sul rispetto delle prescrizioni normative in sede di realizzazione delle opere e di corretto funzionamento delle installazioni fanno capo ai diversi soggetti istituzionali interessati, nell'ambito delle rispettive competenze; a tal fine, le Imprese autorizzate dovranno consentire ai soggetti medesimi
- ques définitives des turbines, des générateurs et des transformateurs qu'elle a installés ;
- communiquer aux structures « Gestion du domaine hydrique » et « Développement énergétique durable » la date du premier raccordement de la ligne électrique au réseau, le numéro d'identification du point de livraison de l'énergie (*point of delivery – POD*) et la date de début de la production d'énergie ;
  - transmettre aux structures « Gestion du domaine hydrique », « Patrimoine paysager et architectural », « Évaluations, autorisations environnementales et qualité de l'air » et « Développement énergétique durable » la documentation photographique relative à la remise en état définitive des sites et les pièces requises par *Gestore Servizi Energetici* aux fins de l'octroi des aides (*Dossier photographico dell'intervento* et *Fotografie delle targhe dei motori primi e degli alternatori*) ;
- r. La titulaire de l'autorisation unique doit présenter aux bureaux communaux la déclaration de fermeture du chantier et, en même temps, à la structure régionale « Développement énergétique durable » les documents de récolement des ouvrages réalisés (*documentation as built*) ;
- s. La titulaire de l'autorisation unique est tenue d'inscrire au cadastre les ouvrages réalisés ;
- t. Dans les soixante jours qui suivent la fin des travaux, la titulaire de l'autorisation unique doit présenter, aux termes des art. 63 bis et 63 ter de la LR n° 11/1998, l'auto-déclaration d'habitabilité relative aux ouvrages qui tombent sous le coup des dispositions desdits articles, assortie de la documentation requise ;
- u. Une fois l'installation désaffectée, la titulaire de l'autorisation unique doit réaliser les travaux de récupération environnementale prévus par le projet autorisé ;
- v. Le présent acte est transmis aux titulaires de l'autorisation unique, aux structures régionales concernées, à la Commune de Fontainemore, au poste forestier de Gaby et à tout autre acteur impliqué dans la procédure au sens de la loi régionale n° 19 du 6 août 2007.
4. Il est pris acte de ce qui suit :
- a. Aux fins de l'application des dispositions en matière de protection de la santé et de la sécurité sur les lieux de travail, la titulaire de l'autorisation unique doit transmettre à la Commune de Fontainemore la documentation et les communications requises ;
  - b. Les contrôles sur le respect des prescriptions normatives lors de la réalisation des travaux et sur le fonctionnement correct des installations sont du ressort des différents acteurs institutionnels concernés, qui les effectuent dans le cadre de leurs compétences respectives. À cette fin, les titulaires de l'autorisation

il libero accesso all'impianto;

- c. la verifica del rispetto di tutte le prescrizioni derivanti dalla vigente legislazione urbanistica e dalle norme del P.R.G.C. rientra nella sfera di competenze dell'Autorità comunale;
- d. l'esecuzione di opere non autorizzate, o comunque difformi da quanto approvato dal presente provvedimento, potranno comportare l'applicazione delle sanzioni previste dal decreto legislativo n. 42/2004, tra le quali anche la rimozione delle opere abusive;
5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione;
6. di disporre la pubblicazione del presente provvedimento sul Bollettino Ufficiale della Regione.

L'Estensore  
Stefano MARCIAS

In vacanza del Dirigente  
Il Coordinatore  
Tamara CAPPELLARI

**ASSESSORATO TURISMO  
SPORT E COMMERCIO**

**Provvedimento dirigenziale 15 gennaio 2024, n. 117.**

**Attribuzione, ai sensi della L.R. 33/1984 (Disciplina della classificazione delle aziende alberghiere) e della DGR 615/2023, della classificazione a due stelle all'albergo all'insegna "Hotel du Soleil" di Torgnon.**

IL CORDINATORE  
DEL DIPARTIMENTO TURISMO,  
SPORT E COMMERCIO

Omissis

decide

- 1) di attribuire, per le motivazioni esposte in premessa, la classificazione a due stelle all'albergo all'insegna "HOTEL DU SOLEIL" situato nel comune di Torgnon;
- 2) di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio regionale;
- 3) di disporre la pubblicazione del presente provvedimento, per estratto, sul Bollettino ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta.

L'Estensore  
Luca PASTEUR

Il Coordinatore  
In vacanza del posto  
di dirigente della Struttura  
Strutture ricettive e commercio  
Enrico DI MARTINO

unique doivent permettre à ces derniers d'accéder librement à l'installation ;

- c. Les contrôles sur le respect des prescriptions prévues par les dispositions en vigueur en matière d'urbanisme et par le plan régulateur général communal sont du ressort de la Commune compétente.
- d. La réalisation d'ouvrages non autorisés par le présent acte ou non conformes aux conditions approuvées par celui-ci peut entraîner l'application des sanctions prévues par le décret législatif n° 42 du 22 janvier 2004 et, notamment, la démolition des ouvrages illégaux.
5. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.
6. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.

Le rédacteur,  
Stefano MARCIAS

La coordinatrice,  
le poste de dirigeant étant vacant,  
Tamara CAPPELLARI

**ASSESSORAT DU TOURISME,  
DES SPORTS ET DU COMMERCE**

**Acte du dirigeant n° 117 du 15 janvier 2024,**

**portant classement de l'Hôtel du Soleil de Torgnon dans la catégorie 2 étoiles, au sens de la loi régionale n° 33 du 6 juillet 1984 (Réglementation de la classification des établissements hôteliers) et de la délibération du Gouvernement régional n° 615 du 29 mai 2023.**

LE COORDINATEUR  
DU DÉPARTEMENT DU TOURISME,  
DES SPORTS ET DU COMMERCE

Omissis

décide

- 1) Pour les raisons visées au préambule, l'Hôtel du Soleil, situé dans la commune de Torgnon, est classé 2 étoiles.
- 2) Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.
- 3) Le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.

Le rédacteur,  
Luca PASTEUR

Le coordinateur,  
le poste de dirigeant de la structure  
« Structures d'accueil et commerce »  
étant vacant,  
Enrico DI MARTINO

## DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

### GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 9 gennaio 2024, n. 7.

**Determinazioni, ai sensi dell'articolo 1, comma 3, della L.R. 20/1999, in ordine alla presa d'atto da parte dei comuni della Valle d'Aosta del mantenimento dell'efficacia delle concessioni di posteggio per l'esercizio del commercio su aree pubbliche in scadenza al 31 dicembre 2023. Revoca delle DGR 497/2015 e 1427/2020.**

#### LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di autorizzare, per le motivazioni esposte in premessa, i Comuni della Valle d'Aosta a prendere atto del mantenimento dell'efficacia delle concessioni di posteggio per l'esercizio del commercio su aree pubbliche in scadenza al 31 dicembre 2023 fino alla data di conclusione dei procedimenti che sarà prevista dalle disposizioni modificative dell'articolo 6 della l.r. 20/1999, da adottare nel rispetto delle linee guida di cui all'articolo 11, comma 1, della l. 214/2023 (Legge annuale per il mercato e la concorrenza 2022);
- 2) di revocare le deliberazioni della Giunta regionale n. 497/2015 e n. 1427/2020;
- 3) di pubblicare la presente deliberazione per estratto sul Bollettino ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta;
- 4) di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri a carico del Bilancio regionale.

### ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

#### AUTORITÀ DI BACINO DISTRETTUALE DI FIUME PO

**Avviso di adozione della Delibera di conferenza istituzionale permanente n. 6 del 21.11.2023 ai sensi degli artt. 66, 67 e 68 del D. lgs 152/2006 s.m.i.**

Si comunica che è stata adottata la Delibera di Conferenza istituzionale permanente n. 6 del 21.11.2023 avente ad oggetto:

D.Lgs 3 aprile 2006, n. 152 e ss.mm.ii., art. 65, comma 3 lett. c: adozione di una "Direttiva di Piano per la gestione uniforme della pesca e della pesca-turismo e per agevolare il contrasto delle attività illecite connesse alla pesca sull'asta del fiume Po, anche in relazione ai contenuti ed agli obiettivi del Piano di bacino distrettuale del fiume Po".

La suddetta delibera, corredata dai relativi allegati, è consultabile sul sito Web dell'Autorità di bacino distrettuale del fiume Po al link: [https://cloud.urbi.it/urbi/progs/urp/ur1DE001.sto?DB\\_NAME=n1232263](https://cloud.urbi.it/urbi/progs/urp/ur1DE001.sto?DB_NAME=n1232263)

Il Segretario generale  
Alessandro BRATTI

## DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

### GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 7 du 9 janvier 2024,

**portant dispositions, aux termes du troisième alinéa de l'art. 1<sup>er</sup> de la loi régionale n° 20 du 2 août 1999, relatives à la prise d'acte, de la part des Communes de la Vallée d'Aoste, du maintien de la validité des concessions d'emplacements pour l'exercice du commerce sur la voie publique qui ont expiré le 31 décembre 2023 et retrait des délibérations du Gouvernement régional n° 497 du 3 avril 2015 et n° 1427 du 30 décembre 2020.**

#### LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Pour les raisons visées au préambule, les Communes de la Vallée d'Aoste sont autorisées à prendre acte du maintien de la validité des concessions d'emplacements pour l'exercice du commerce sur la voie publique qui ont expiré le 31 décembre 2023, et ce, jusqu'à la date de conclusion des procédures, établie par les dispositions de modification de l'art. 6 de la loi régionale n° 20 du 2 août 1999, qui seront adoptées dans le respect des lignes directrices visées au premier alinéa de l'art. 11 de la loi n° 214 du 30 décembre 2023 (Loi 2022 pour le marché et la concurrence).
- 2) Les délibérations du Gouvernement régional n° 497 du 3 avril 2015 et n° 1427 du 30 décembre 2020 sont retirées.
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.
- 4) La présente délibération n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.

### ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

**Avviso di adozione della Delibera di conferenza istituzionale permanente n. 7 del 21.11.2023 ai sensi degli artt. 66, 67 e 68 del D. lgs 152/2006 s.m.i.**

Si comunica che è stata adottata la Delibera di Conferenza istituzionale permanente n. 7 del 21.11.2023 avente ad oggetto:

Art. 68 D. Lgs. 3 aprile 2006, n. 152 e s.m.i.: adozione della Variante al “Piano stralcio per l’Assetto Idrogeologico del bacino idrografico del fiume Po” (PAI Po): modifiche agli artt. 1 e 18 dell’Elaborato 7, recante “Norme di Attuazione”» - Disposizioni per lo svolgimento delle procedure di approvazione di aggiornamenti di elaborati cartografici dei PAI vigenti nel Distretto conseguenti all’entrata in vigore dell’art. 54 del D. L. 16 luglio 2020, n. 76.

La suddetta delibera, corredata dai relativi allegati, è consultabile sul sito Web dell’Autorità di bacino distrettuale del fiume Po al link: [https://cloud.urbi.it/urbi/progs/urp/ur1DE001.sto?DB\\_NAME=n1232263](https://cloud.urbi.it/urbi/progs/urp/ur1DE001.sto?DB_NAME=n1232263)

Il Segretario generale  
Alessandro BRATTI

**AZIENDA USL DELLA VALLE D’AOSTA**

**Avviso di sorteggio di componenti della Commissione esaminatrice del concorso pubblico, per titoli ed esami, per l’assunzione, a tempo indeterminato, di n. 1 dirigente medico appartenente all’Area Medica e delle Specialità Mediche – Disciplina di Reumatologia, da assegnare alla S.C. “Medicina Interna”, per la copertura di posti di organico vacanti presso l’Azienda USL della Valle d’Aosta.**

**AVVISO**

Si rende noto che, a seguito delle rinunce di tutti i membri della Commissione del concorso pubblico in oggetto, sorteggiati in data 20/10/2023 come si evince dal verbale agli atti di Questa Amministrazione, il giorno giovedì 7 marzo 2024 alle ore 9,00 ad Aosta, presso la sede dell’Ufficio Concorsi dell’Azienda USL della Valle d’Aosta - Via Saint Martin de Corleães, n. 248 (2° piano) - verrà effettuato nuovamente, ai sensi e con le modalità previste dall’art. 6 del D.P.R. 10.12.1997, n. 483, il sorteggio di componenti della Commissione esaminatrice del sopra indicato concorso pubblico, la cui composizione è prevista dal suddetto D.P.R. 483/97 – art. 5.

Si comunica inoltre che, ai sensi della Deliberazione del Commissario dell’Azienda USL della Valle d’Aosta n. 586 del 25/11/2021, le operazioni di sorteggio di cui sopra saranno attuate, oltre che in seduta aperta al pubblico, anche in diretta streaming, sul canale “Youtube” dell’Azienda USL della Valle d’Aosta, al seguente sito: <https://www.youtube.com/user/AUSLVDA>

Il Direttore generale  
Massimo UBERTI

**AGENCE USL DE LA VALLÉE D’AOSTE**

**Avis de tirage au sort des membres du jury du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d’un médecin – dirigeant (secteur « Médecine et spécialités médicales » – discipline « Rhumatologie »), à affecter à la structure complexe « Médecine interne », dans le cadre de l’Agence USL de la Vallée d’Aoste.**

**AVIS**

est donné du fait que – tous les membres du jury du concours visé à l’intitulé tirés au sort le 20 octobre 2023, comme il appert du procès-verbal versé aux archives de l’Agence USL de la Vallée d’Aoste ayant renoncé à leur mandat – le jeudi 7 mars 2024, à 9 h, au Bureau des concours situé à Aoste, 248, rue Saint-Martin-de-Corleães (2° étage), il sera procédé à nouveau, aux termes de l’art. 6 du décret du président de la République n° 483 du 10 décembre 1997, au tirage au sort des membres dudit jury, dont la composition est prévue par l’art. 5 du DPR susmentionné.

Aux termes de la délibération du commissaire de l’Agence USL de la Vallée d’Aoste n° 586 du 25 novembre 2021, les opérations de tirage au sort susmentionnées pourront être suivies par les intéressés dans une salle ouverte au public ou en direct streaming sur le canal Youtube de ladite Agence, à l’adresse <https://www.youtube.com/user/AUSLVDA>.

Le directeur général,  
Massimo UBERTI